



Bedienungsanleitung

Notice d'utilisation

Istruzioni per l'uso

CH

Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da:

ARIETE DEUTSCHLAND GMBH
KÖNIGSALLEE 61
40215 DÜSSELDORF
GERMANY

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA 73089

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE** Filiale.
Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

MODELL / MODÈLE / MODELLO:
2966

12/2019

3

JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA

cod. 6285102100 rev. 0 - 29/07/19

AMBIANO®

Schokoladenbrunnen

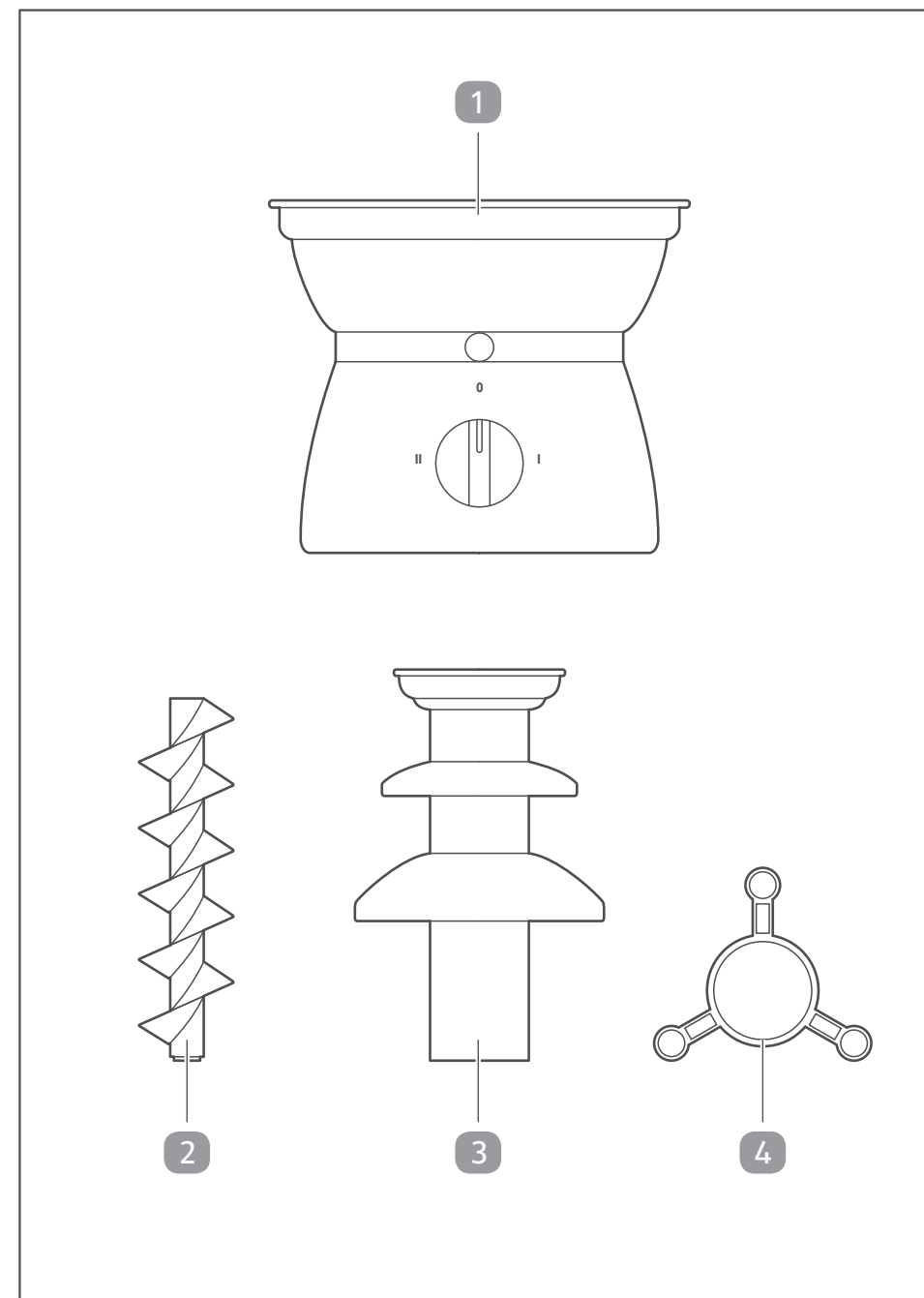
Fontaine à chocolat |
Fontana di cioccolato

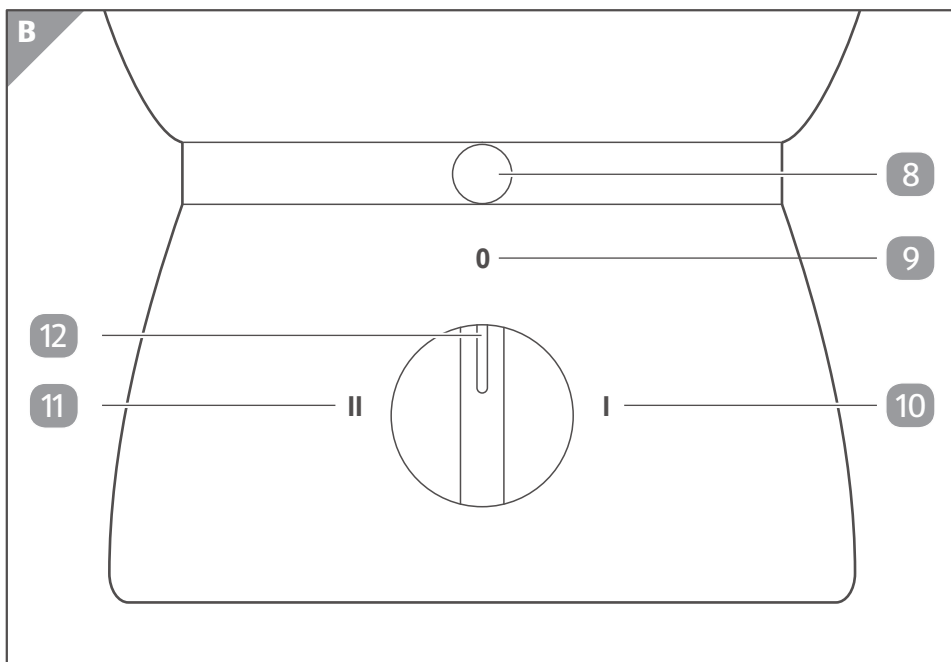
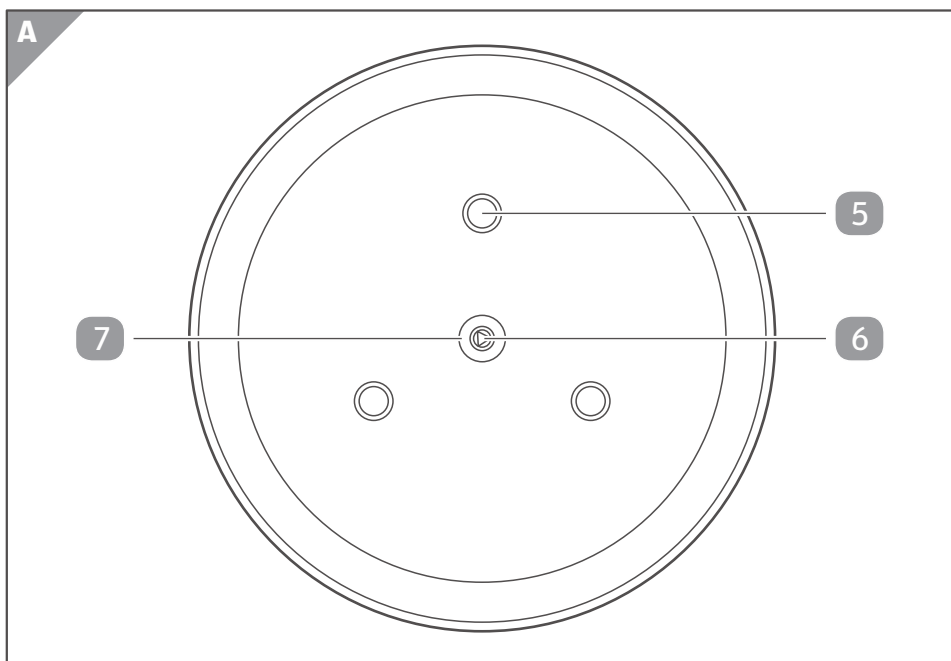


Deutsch..... 6
Français..... 21
Italiano..... 38

i







Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Basis mit Motorgehäuse und Auffangschale
- 2 Transportschnecke
- 3 Kaskaden (Turm)
- 4 Halterung

Bedienelemente

- 5 Führungsbolzen, 3x
- 6 Haltestift
- 7 Silikonring
- 8 Kontrollleuchte HEIZUNG
- 9 Einstellposition 0 - AUS
- 10 Einstellposition I - HEIZUNG AN
- 11 Einstellposition II - HEIZUNG UND MOTOR AN
- 12 Einstellregler

Inhaltsverzeichnis

Übersicht.....	4
Lieferumfang/Geräteteile.....	6
Allgemeines.....	7
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	7
Zeichenerklärung.....	7
Sicherheit.....	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	8
Sicherheitshinweise.....	8
Erstinbetriebnahme.....	13
Lieferumfang prüfen.....	13
Erstreinigung.....	13
Bedienung.....	14
Zusammenbau.....	14
Bedienung.....	15
Außerbetriebnahme.....	16
Reinigung.....	16
Aufbewahrung.....	16
Fehlersuche.....	17
Technische Daten.....	19
Konformitätserklärung.....	20
Entsorgung.....	20
Verpackung entsorgen.....	20
Altgerät entsorgen.....	20

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine Video-Anleitung anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.*

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Aldi-Produkt.*

Ihr ALDI-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Aldi Serviceportal unter www.aldi-service.ch.



*Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Schokoladenbrunnen (im Folgenden nur "Gerät" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Bedienung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich zur Präsentation und Verarbeitung geschmolzener Schokolade konzipiert. Es ist nur für den Einsatz in geschlossenen Räumen bestimmt. Verwenden Sie es nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Bei der Benutzung des Geräts kann es durch die Einwirkung von elektrischen Strom zu Verletzungen durch Stromschlag kommen.

- Schließen Sie das Gerät nur an die Stromversorgung, wenn die Netzspannung mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es defekt ist, oder elektrische Anschlußleitungen des Geräts defekt sind.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Elektroinstallationen, an die das Gerät angeschlossen ist, defekt sind.
- Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren, sondern lassen Sie es von qualifizierten Fachkräften reparieren. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse und führen Sie keine Gegenstände in das Innere des Gehäuses ein.
- Lassen Sie Eingriffe in Elektroinstallationen, an die das Gerät angeschlossen ist, nur durch Fachkräfte vornehmen.
- Lassen Sie das Gerät nach Möglichkeit nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose wenn das Gerät nicht benutzt, gewartet oder gereinigt wird.
- Benutzen Sie das Gerät in einer ausreichend beleuchteten Umgebung wo die Steckdose einfach erreicht werden kann.
- Schließen Sie das Gerät nur während der Benutzung an die Stromversorgung an.
- Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie es von der Stromversorgung trennen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht wenn es heruntergefallen ist und sichtbare Schäden aufweist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht wenn der Netzstecker oder das Netzkabel Schäden aufweisen oder das Gerät fehlerhaft ist.
- Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen aus.
- Platzieren Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von Hitzequellen.
- Das Gerät darf nicht durch Zeitschaltuhren oder Fernsteuerungen mit Strom versorgt werden.

Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch bzw. einen vergleichbaren Einsatz ausgelegt, wie beispielsweise:

- Teeküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen;
- Bauernhöfe;
- Kunden von Hotels, Motels und sonstige Unterkünfte;
- Bed and Breakfasts.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Bei Fehlbedienung durch unsachgemäße Handhabung können Verletzungen zugezogen werden. Dies stellt Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und

mental en Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder) dar.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht bedienen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät oder mit der Anschlussleitung spielen.
- Lassen Sie Reinigung und Benutzerwartung nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchführen.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!

Wenn das Gerät und/oder elektrische Anschlußleitungen des Geräts defekt sind, kann es zu Verletzungen und Beschädigungen kommen.

- Prüfen Sie das Gerät und die elektrischen Anschlußleitungen des Geräts regelmäßig auf Defekte.
- Prüfen Sie das Gerät und die elektrischen Anschlußleitungen des Geräts regelmäßig auf defekte Oberflächen.
- Nehmen Sie ein defektes Gerät, oder ein Gerät mit defekten elektrischen Anschlußleitungen nicht in Betrieb.

⚠️WARNUNG!**Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!**

- Berühren Sie die Transportschnecke nicht wenn sie sich dreht.

⚠️WARNUNG!**Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!**

- Um Unfälle zu vermeiden müssen alle Reparaturen inkl. dem Auswechseln des Stromkabels von einem vom Hersteller autorisierten Service Center oder einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.
- Verwendung von Zubehör, welches nicht vom Hersteller empfohlen oder mitgeliefert wurde, kann Feuer, Stromschläge oder Verletzungen an Personen verursachen.

⚠️WARNUNG!**Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!**

Wenn Fremdkörper bei eingeschalteten Gerät aus der Auffangschale entfernt werden, kann es zu Verletzungen und Beschädigungen kommen.

- Schalten Sie das Gerät ab, und entfernen Sie die Fremdkörper aus der Auffangschale.

⚠️WARNUNG!**Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!**

Wenn das Gerät nach der vorgesehenen Vorheizdauer ohne Zutaten betrieben wird, kann es zu Verletzungen und Beschädigungen kommen.

- Betreiben Sie das Gerät nach der vorgesehenen Vorheizdauer nicht ohne Zutaten.

⚠️WARNUNG!

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!

Wenn das Gerät im eingeschalteten und/oder angeschlossenen Zustand gehoben oder getragen wird, kann es zu Verletzungen und Beschädigungen kommen.

- Schalten Sie das Gerät ab und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es heben oder tragen.
- Heben und Tragen Sie das Gerät immer mit beiden Händen.

⚠️WARNUNG!

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!

Die Heizfläche des Gerätes kann Restwärme beinhalten.

- Das Netzkabel darf nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wird die Luftströmung um das Gerät behindert, so kann es zu Motorschäden oder Beschädigungen von elektrischen Innenkomponenten kommen.

- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Aufstellungsorts sicher.
- Kontrollieren Sie, ob alle Belüftungsöffnungen des Geräts und der Boden der Basis frei sind. An diesen Stellen kann während des Betriebs die Wärme vom Motor und vom Heizelement abziehen.

Erstinbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Gerät beschädigt werden.

- Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
- 1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel Lieferumfang/ Geräteteile).
- 3. Prüfen Sie das Gerät und die Einzelteile auf Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb und wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebenen Serviceadresse an den Hersteller.

Erstreinigung

1. Reinigen Sie die Transportschnecke **2**, die Kaskaden (Turm) **3**, und die Halterung **4** in einem Spülbad oder in der Spülmaschine.
2. Nehmen Sie den Silikonring **7** vom Haltestift **6** an der Auffangschale der Basis **1** ab.
3. Reinigen Sie den Silikonring **7** mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
4. Reinigen Sie die Auffangschale der Basis **1** mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
5. Reinigen Sie das Motorgehäuse der Basis **1** mit einem feuchten Tuch.
6. Trocknen Sie alle gereinigten Teile.
7. Schieben Sie den Silikonring **7** auf den Haltestift **6** an der Auffangschale der Basis **1**.

Verunreinigungen aus Produktion und Transport sind entfernt.

Bedienung



Achten Sie darauf, dass keine Lebensmittel auf oder in das Gerät fallen.



Geben Sie nicht weniger oder mehr als die vorgesehene Menge von 350g Schokolade zu.



Alle Teile des Geräts, die Schokolade, und die Lebensmittel sollen Raumtemperatur haben.



Das Gerät ist für das Schmelzen von Schokolade nicht geeignet.



Das Gerät kann mehrere Stunden durchgehend betrieben werden.



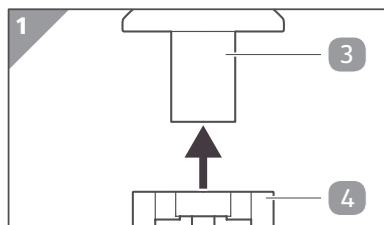
Rühren Sie die Schokolade alle 2-3 Minuten mit einem Schaber um, und entfernen Sie dabei am Boden der Auffangschale festgeklebte Schokolade.



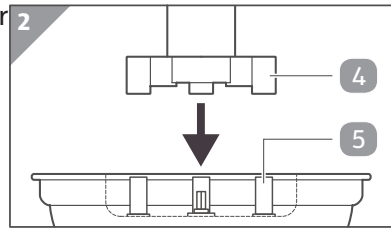
Beachten Sie, dass ab einer gewissen Entnahme Schokolade nachgefüllt werden muss. Ist keine Fontänenbildung gegeben, füllen Sie Schokolade nach.

Zusammenbau

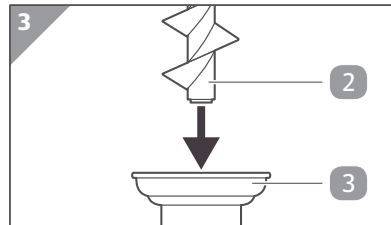
1. Schalten Sie das Gerät ab und trennen Sie es von der Stromversorgung.
2. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
3. Stellen Sie die Basis mit Motorgehäuse und Auffangschale **1** auf einer ausreichend hitzebeständigen und waagerechten Fläche auf.
1. Schieben Sie die Halterung **4** auf das untere Ende der Kaskaden (Turm) **3** (siehe Abb. 1).



1. Stecken Sie die Kaskaden (Turm) **3** mit der Halterung **4** auf die Führungsbolzen **5** an der Auffangschale der Basis **1** (siehe Abb. 2).



1. Stecken Sie die Transportschnecke **2** in die Kaskaden (Turm) **3** (siehe Abb. 3).



1. Richten Sie die Transportschnecke **2** durch leichtes Drehen zum Haltestift **6** aus.
2. Lassen Sie die Transportschnecke **2** bis zum Anschlag auf den Haltestift **6** gleiten.

Das Gerät ist zusammengebaut.

Bedienung

1. Bereiten Sie die Lebensmittel vor.
2. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
3. Stellen Sie den Einstellregler **12** auf die Einstellposition **I - HEIZUNG AN** **10**.
*Die Kontrollleuchte HEIZUNG **8** leuchtet.*
4. Lassen Sie das Gerät ca. 15-20 Min. vorheizen.
5. Schmelzen Sie die Schokolade in einem Wasserbad.
Die Schokolade darf nicht in Kontakt mit Wasser kommen.
6. Geben Sie die geschmolzene Schokolade zu.
7. Stellen Sie den Einstellregler **12** auf die Einstellposition **II - HEIZUNG UND MOTOR AN** **11**.
*Die Transportschnecke **2** fördert die Schokolade nach oben und sie fließt anschließend über die Kaskaden (Turm) **3** wieder in die Auffangschale **1**.*
Geben Sie bei Bedarf geschmolzene Schokolade zu.
8. Halten Sie die Lebensmittel mit Behelfen in die Schokolade.
Geeignete Behelfe für Lebensmittel wie Obststücke sind z. B. Gabeln oder Holzspieße. Ein geeigneter Behelf für Lebensmittel wie Nüsse oder Eis ist z. B. ein Löffel.

Außerbetriebnahme

1. Stellen Sie den Einstellregler **12** auf die Einstellposition **0** - AUS **9**.
*Die Kontrollleuchte HEIZUNG **8** erlischt.*
2. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
3. Leeren Sie die noch geschmolzene Schokolade in ein anderes Gefäß um.
4. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
5. Reinigen Sie das Gerät wie in Kapitel "Reinigung" beschrieben.

Reinigung



Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

1. Schalten Sie das Gerät ab und trennen Sie es von der Stromversorgung.
2. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
3. Reinigen Sie die Transportschnecke **2**, die Kaskaden (Turm) **3**, und die Halterung **4** in einem Spülbad oder in der Spülmaschine.
4. Nehmen Sie den Silikonring **7** vom Haltestift **6** an der Auffangschale der Basis **1** ab.
5. Reinigen Sie den Silikonring **7** mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
6. Reinigen Sie die Auffangschale der Basis **1** mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
7. Reinigen Sie das Motorgehäuse der Basis **1** mit einem feuchten Tuch.
8. Trocknen Sie alle gereinigten Teile.
9. Schieben Sie den Silikonring **7** auf den Haltestift **6** an der Auffangschale der Basis **1**.

Aufbewahrung

1. Reinigen Sie das Gerät wie in Kapitel „Reinigung“ beschrieben.
 - Bewahren Sie das Gerät nach Möglichkeit in der Originalverpackung an einem sauberen, trockenen und frostfreien Ort auf.
 - Bewahren Sie das Gerät für Kinder unerreichbar auf.
 - Lagern Sie keine schweren oder harten Gegenstände auf dem Gerät und Zubehör.
 - Das Netzkabel des Geräts darf bei der Aufbewahrung nicht geknickt werden.

Fehlersuche

Bei hier nicht angeführten Störungen wenden Sie sich an den Kundendienst.

Störung	Ursache	Behebung
Das Gerät ist ohne Funktion.	Keine Energieversorgung.	Kontrollieren Sie den Anschluss an die Stromversorgung.
		Kontrollieren Sie die Einstellposition des Einstellreglers 12 .
Es bildet sich keine Fontäne.	Die Schokoladenmenge ist zu gering.	Zur Bildung einer Fontäne sind 350g Schokolade erforderlich. Geben Sie die noch erforderliche Menge geschmolzene Schokolade zu.
	Die Schokolade ist zu dünnflüssig.	Geben Sie geschmolzene Schokolade oder Stärke zum Verdicken hinzu, bis die Schokolade die richtige Konsistenz hat.
Die Schokolade ist klumpig.	Die Schokolade ist überhitzt oder angebrannt.	Rühren Sie etwas Pflanzenöl oder Kakaobutter unter die Schokolade, bis diese die richtige Konsistenz hat. Um einer angebrannten Schokolade vorzubeugen, rühren Sie die Schokolade alle 2-3 Minuten mit einem Schaber um, und entfernen Sie dabei am Boden der Auffangschale 1 festgeklebte Schokolade. Beachten Sie, dass weiße Schokolade und Vollmilchschokolade besonders anfällig für Überhitzung sind.
	Die Schokolade ist mit Wasser(oder in Wasser gelösten Stoffen) in Kontakt gekommen.	Die Schokolade darf nicht mit Wasser(oder in Wasser gelösten Stoffen) in Kontakt kommen. Bei gewünschter Verwendung von Zusatzstoffen (z. B. Geschmacksstoffe oder Lebensmittelfarben) verwenden Sie in Fett gelöste Zusatzstoffe.
Die Schokolade fließt nicht und tropft.	Die Schokolade ist zu zähflüssig.	Geben Sie portionsweise Pflanzenöl zum Verdünnen hinzu, und lassen Sie es einige Minuten vermischen.

Fehlersuche

		Verwenden Sie Schokolade für Schokoladen-Fondues mit einem Kakaoanteil über 60%.
	Das Gerät steht nicht waagrecht.	Richten Sie das Gerät waagrecht aus.
Die Schokolade fließt ungleichmäßig.	Das Gerät steht nicht waagrecht.	Richten Sie das Gerät waagrecht aus.
	In den Kaskaden (im Turm) 3 befindet sich Luft bzw. Luftblasen.	Schalten Sie das Gerät für ca. 1 Min. ab, damit die Luft aus den Kaskaden (dem Turm) 3 entweichen kann. Schalten Sie das Gerät wieder ein. Wiederholen Sie diesen Vorgang gegebenenfalls so oft, bis die Luft vollständig entwichen ist, und die Schokolade wieder gleichmäßig fließt. Wenn der Schokoladenpegel in der Auffangschale der Basis 1 zu niedrig ist, kann sich in den Kaskaden (im Turm) 3 Luft ansammeln. Achten Sie darauf, ausreichende Schokoladenmengen zu verwenden. Die erforderliche Menge sind 350g. Geben Sie die noch erforderliche Menge geschmolzene Schokolade zu.
Die Schokolade fließt stoßweise, unterbrochen bzw. unregelmäßig.	In den Kaskaden (im Turm) 3 befindet sich Luft bzw. Luftblasen.	Siehe Störung oben (Schokolade fließt ungleichmäßig).
	Die Schokolade ist nicht vollständig geschmolzen.	Schmelzen Sie die Schokolade vollständig.
	Schokoladenstücke oder Lebensmittelstücke blockieren die Transportschnecke 2 .	Schalten Sie das Gerät ab und trennen Sie es von der Stromversorgung. Entfernen Sie die Schokoladenstücke oder Lebensmittelstücke.
	Schokoladenstücke oder Lebensmittelstücke haben sich unter das fließende Schokoladenfondue gemischt. Diese Stücke können beim Fließen der Schokolade über	Schalten Sie das Gerät ab und trennen Sie es von der Stromversorgung. Entfernen Sie die Stücke (z. B. mit einem Schaber oder Sieb).

	die Kaskaden (Turm) 3 Lücken entstehen lassen.	
--	---	--

Technische Daten

Modell	2966
Stromversorgung	220-240V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	90 W
Schutzklasse	I
Gesamthöhe	29,5 cm
Fassungsvermögen für Schokolade	350g
Artikelnummer	73089

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann bei der am Ende dieser Anleitung angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines

Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit obenstehendem Symbol gekennzeichnet.

Étendue de la livraison / éléments de l'appareil

- 1 Base avec boîtier moteur et coupe
- 2 Vis sans fin
- 3 Cascades (tour)
- 4 Support

Éléments de commande

- 5 Boulon de guidage, 3x
- 6 Goupille de fixation
- 7 Bague en silicone
- 8 Témoin lumineux CHAUFFAGE
- 9 Position de réglage 0 - ARRÊT
- 10 Position de réglage I - CHAUFFAGE MARCHE
- 11 Position de réglage II - CHAUFFAGE ET MOTEUR MARCHE
- 12 Bouton de réglage

Répertoire

Vue d'ensemble.....	4
Généralités.....	24
Lire et conserver la notice d'utilisation.....	24
Explication des symboles.....	24
Sécurité.....	25
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	25
Consignes de sécurité.....	25
Première mise en service.....	30
Contrôler l'étendue de la livraison.....	30
Premier nettoyage.....	30
Utilisation.....	31
Assemblage.....	31
Utilisation.....	32
Mise hors service.....	33
Nettoyage.....	33
Rangement.....	33
Dépannage.....	34
Caractéristiques techniques.....	36
Déclaration de conformité.....	37
Élimination.....	37
Élimination de l'emballage.....	37
Mise au rebut de l'appareil usagé.....	37

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin **d'informations sur les produits**, de **pièces de rechange** ou **d'accessoires**, de données sur les **garanties fabricant** ou sur les **unités de service** ou si vous souhaitez regarder confortablement des **instructions en vidéo** – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet. Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit ALDI.



Votre portail de services ALDI

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services ALDI sous www.aldi-service.ch.

Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation



Cette notice d'utilisation fait partie de cette fontaine à chocolat (ci-après dénommée «appareil»). Elle comporte des informations importantes relatives à la mise en service et à l'utilisation.

Lisez attentivement la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de cette notice d'utilisation peut entraîner des blessures graves ou des détériorations de l'appareil.

La notice d'utilisation se base sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. Tenez également compte à l'étranger des directives et législations spécifiques au pays.

Conservez la notice d'utilisation afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous transmettez l'appareil à un tiers, remettez-lui absolument cette notice d'utilisation.

Explication des symboles

Les symboles et mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur l'appareil ou sur l'emballage.

⚠️AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque moyen, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

⚠️PRUDENCE!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque réduit, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée.

AVIS!

Ce mot d'avertissement avertit d'éventuels dommages matériels.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires sur le montage ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'appareil est uniquement conçu pour la présentation et la transformation de chocolat fondu. Il est uniquement destiné à une utilisation dans des locaux fermés. Ne l'utilisez pas à l'air libre ou dans des locaux fortement humides. Il est exclusivement destiné à une utilisation privée et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle. N'utilisez l'appareil que comme décrit dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'utilisation prévue et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels. L'appareil n'est pas un jouet pour les enfants.

Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages survenus suite à une utilisation non conforme ou incorrecte.

Consignes de sécurité

⚠ADVERTISSEMENT!

Risque de décharge électrique!

Lors de l'utilisation de l'appareil, l'effet du courant électrique peut causer des blessures par décharge électrique.

- Ne branchez l'appareil à l'alimentation électrique que lorsque la tension réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est défectueux, ou si des conduites de raccordement électrique de l'appareil sont défectueuses.
- N'utilisez pas l'appareil si des installations électriques auxquelles il est raccordé sont défectueuses.
- N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil, mais faites-le réparer par des spécialistes qualifiés. N'ouvrez en aucun cas le boîtier et n'introduisez pas d'objets à l'intérieur du boîtier.
- Ne confiez les interventions sur les installations électriques auxquelles l'appareil est branché qu'à des spécialistes.
- Si possible, ne laissez pas l'appareil entrer en contact avec de l'humidité.

- Débranchez la fiche de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas, entretenez ou nettoyez l'appareil.
- Utilisez l'appareil dans un environnement suffisamment éclairé dans lequel la prise de courant est aisément accessible.
- Ne branchez l'appareil à l'alimentation électrique que lors de l'utilisation.
- Éteignez l'appareil avant de le débrancher de l'alimentation électrique.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé à terre et s'il présente des dommages visibles.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le câble d'alimentation présente des détériorations ou si l'appareil est défectueux.
- Utilisez l'appareil uniquement en intérieur.
- N'exposez pas l'appareil aux influences météorologiques.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur.
- L'alimentation électrique de l'appareil ne doit pas se faire à l'aide de minuteries ou de télécommandes.

Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique ou similaire comme par exemple :

- cuisines dans les magasins, bureaux et autres locaux de travail ;
- propriétés agricoles ;
- clientèle d'hôtels, motels autres lieux d'hébergement ;
- chambre + petit déjeuner.

⚠️ ADVERTISSEMENT!

Risque de blessure!

Une utilisation incorrecte due à une manipulation non conforme peut entraîner des blessures. Ceci constitue un danger pour les enfants et personnes ayant des capacités physiques, sensorielles

ou mentales réduites (par ex. des personnes avec un handicap partiel, des personnes âgées ou aux capacités physiques et mentales réduites), ou ayant un manque d'expérience et de connaissances (par ex. des enfants d'un certain âge).

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ni avec le cordon d'alimentation.
- Ne laissez pas les enfants se charger du nettoyage et de l'entretien utilisateur sans surveillance.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance durant le fonctionnement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ils risqueraient de s'empêtrer dedans et de s'étouffer.

⚠ADVERTISSEMENT!

Risque de blessure et d'endommagement!

Lorsque l'appareil et/ou les conduites de raccordement de l'appareil sont défectueux, des blessures et détériorations peuvent se produire.

- Contrôlez l'appareil et ses conduites de raccordement électriques régulièrement en vue de détecter d'éventuels défauts.
- Contrôlez l'appareil et ses conduites de raccordement électriques régulièrement en vue de détecter d'éventuelles surfaces défectueuses.

- Ne mettez pas en marche un appareil défectueux ou qui présente des conduites de raccordement électrique défectueuses.

⚠️⚠️ADVERTISSEMENT!

Risque de blessure et d'endommagement!

- Ne touchez pas la vis sans fin lorsqu'elle tourne.

⚠️⚠️ADVERTISSEMENT!

Risque de blessure et d'endommagement!

- Afin d'éviter tout accident, toutes les réparations y compris le remplacement du cordon électrique doivent être réalisées par un centre SAV agréé par le fabricant ou par un spécialiste qualifié.
- L'utilisation d'accessoires qui n'ont pas été recommandés ou fournis par le fabricant peut causer un incendie, des décharges électriques ou des blessures corporelles.

⚠️⚠️ADVERTISSEMENT!

Risque de blessure et d'endommagement!

Lorsque des corps étrangers sont retirés de la coupe alors que l'appareil est allumé, des blessures et détériorations peuvent se produire.

- Éteignez l'appareil et retirez les corps étrangers de la coupe.

⚠ADVERTISSEMENT!**Risque de blessure et d'endommagement!**

Lorsque l'appareil est utilisé après la durée de préchauffage prévue sans ingrédients, des blessures et détériorations peuvent se produire.

- N'utilisez pas l'appareil après la durée de préchauffage prévue sans ingrédients.

⚠ADVERTISSEMENT!**Risque de blessure et d'endommagement!**

Lorsque l'appareil est soulevé ou porté alors qu'il est allumé et/ou branché, des blessures et détériorations peuvent se produire.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de le soulever ou de le porter.
- Soulevez et portez toujours l'appareil des deux mains.

⚠ADVERTISSEMENT!**Risque de blessure et d'endommagement!**

La surface de chauffe de l'appareil peut présenter de la chaleur résiduelle.

- Le câble d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.

AVIS!**Risque d'endommagement !**

Si la circulation d'air autour de l'appareil est entravée, des dommages moteur ou des détériorations des composants intérieurs électriques peuvent survenir.

- Veillez à une ventilation suffisante du lieu d'installation.

- Vérifiez si tous les orifices de ventilation de l'appareil et le fond de la base sont libres. La chaleur du moteur et de l'élément chauffant peut être évacuée à ces endroits lors du fonctionnement.

Première mise en service

Contrôler l'étendue de la livraison

AVIS!

Risque de détérioration!

Si vous ouvrez l'emballage de manière imprudente avec un couteau tranchant ou un objet pointu, l'appareil risque d'être endommagé.

- Ouvrez l'emballage avec précaution.
1. Sortez l'appareil de l'emballage.
 2. Vérifiez si la livraison est complète (voir le chapitre étendue de la livraison / éléments de l'appareil).
 3. Vérifiez si l'appareil et les pièces individuelles ne présentent pas de dommages. Ne mettez pas en service un appareil endommagé et adressez-vous au fabricant à l'adresse SAV indiquée sur la carte de garantie.

Premier nettoyage

1. Lavez la vis sans fin (2), les cascades (tour) (3) et le support (4) dans un bain de rinçage ou au lave-vaisselle.
2. Retirez la bague en silicone (7) de la goupille de fixation (6) sur la coupe de la base (1).
3. Lavez la bague en silicone (7) avec un chiffon humide et un liquide vaisselle doux.
4. Lavez la coupe de la base (1) avec un chiffon humide et un liquide vaisselle doux.
5. Lavez le boîtier moteur de la base (1) avec un chiffon humide.
6. Séchez toutes les pièces nettoyées.
7. Glissez la bague en silicone (7) sur la goupille de fixation (6) sur la coupe de la base (1).

Les salissures causées par la production et le transport sont éliminées.

Utilisation



Veillez à ce qu'aucun aliment ne tombe sur ou dans l'appareil.



Ne mettez ni plus ni moins que la quantité de 350 g de chocolat prévue.



Toutes les pièces de l'appareil, le chocolat et les aliments doivent être à température ambiante.



L'appareil n'est pas adapté pour faire fondre le chocolat.



L'appareil peut être utilisé plusieurs heures de suite.



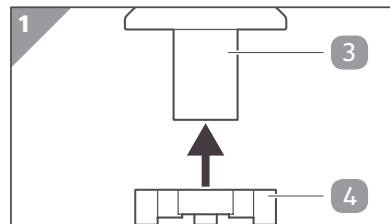
Mélangez le chocolat toutes les 2-3 minutes à l'aide d'une spatule et éliminez le chocolat collé au fond de la coupe.



Notez qu'il faut rajouter du chocolat à partir d'un certain prélèvement. S'il n'y a pas de formation de cascade, ajoutez du chocolat.

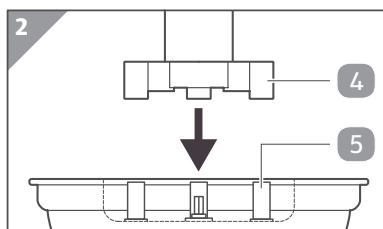
Assemblage

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique.
2. Laissez l'appareil entièrement refroidir.
3. Placez la base avec le boîtier moteur et la coupe **1** sur une surface horizontale et suffisamment résistante à la chaleur.
1. Glissez le support **4** sur l'extrémité inférieure des cascades (tour) **3** (voir fig. 1).

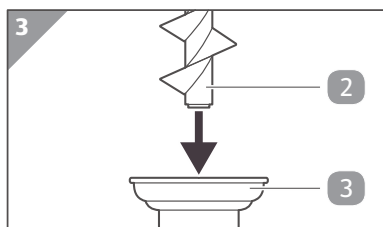


Utilisation

1. Placez les cascades (tour) **3** avec le support **4** sur les boulons de guidage **5** sur la coupe de la base **1** (voir fig. 2).



1. Insérez la vis sans fin **2** dans les cascades (tour) **3** (voir fig. 3).



1. Alignez la vis sans fin **2** en la tournant légèrement avec la goupille de fixation **6**.
2. Faites glisser la vis sans fin **2** jusqu'en butée sur la goupille de fixation **6**.
L'appareil est assemblé.

Utilisation

1. Préparez les aliments.
2. Branchez l'appareil à l'alimentation électrique.
3. Placez le bouton de réglage **12** sur la position de réglage **I - CHAUFFAGE MARCHÉ 10**.
*Le témoin lumineux CHAUFFAGE **8** s'allume.*
4. Faites préchauffer l'appareil env. 15-20 minutes.
5. Faites fondre le chocolat au bain-marie.
Le chocolat ne doit pas entrer en contact avec l'eau.
6. Ajoutez le chocolat fondu.
7. Placez le bouton de réglage **12** sur la position de réglage **II - CHAUFFAGE ET MOTEUR MARCHÉ 11**.
*La vis sans fin **2** transporte le chocolat vers le haut et il coule ensuite sur les cascades (tour) **3** jusqu'à la coupe **1**.*
Si nécessaire, rajoutez du chocolat fondu.
8. Trempez les aliments dans le chocolat en utilisant des aides.
Les aides adaptées pour les aliments comme des morceaux de fruits sont par ex. des fourchettes ou des pics en bois. Une aide adaptée pour des aliments comme des noix ou de la glace est par exemple une cuillère.

Mise hors service

1. Réglez le bouton de réglage **12** sur la position de réglage **0 - ARRÊT 9**.
*Le témoin lumineux CHAUFFAGE **8** s'éteint.*
2. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
3. Videz le chocolat encore fondu dans un autre récipient.
4. Laissez l'appareil entièrement refroidir.
5. Nettoyez l'appareil comme décrit au chapitre «».

Nettoyage



N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif ou abrasif.

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique.
2. Laissez l'appareil entièrement refroidir.
3. Lavez la vis sans fin **2**, les cascades (tour) **3** et le support **4** dans un bain de rinçage ou au lave-vaisselle.
4. Retirez la bague en silicone **7** de la goupille de fixation **6** sur la coupe de la base **1**.
5. Lavez la bague en silicone **7** avec un chiffon humide et un liquide vaisselle doux.
6. Lavez la coupe de la base **1** avec un chiffon humide et un liquide vaisselle doux.
7. Lavez le boîtier moteur de la base **1** avec un chiffon humide.
8. Séchez toutes les pièces nettoyées.
9. Glissez la bague en silicone **7** sur la goupille de fixation **6** sur la coupe de la base **1**.

Rangement

1. Nettoyez l'appareil comme décrit au chapitre «Nettoyage».
- Rangez l'appareil si possible dans l'emballage d'origine dans un endroit propre, sec et à l'abri du gel.
 - Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
 - Ne posez pas d'objets lourds ou durs sur l'appareil et ses accessoires.
 - Le câble d'alimentation de l'appareil ne doit pas être plié pour le rangement.

Dépannage

Adressez-vous au SAV pour tout dysfonctionnement qui ne figure pas dans la liste.

Dysfonctionnement	Cause	Remède
L'appareil ne fonctionne pas.	Pas d'alimentation en énergie.	Contrôlez le raccordement à l'alimentation électrique.
		Contrôlez la position de réglage du bouton de réglage 12 .
Pas de formation de cascades.	La quantité de chocolat ne suffit pas.	Pour former une cascades, il faut 350 g de chocolat. Ajoutez la quantité de chocolat fondu nécessaire.
	Le chocolat est trop liquide.	Ajoutez le chocolat fondu ou la maïzena pour épaissir jusqu'à ce que le chocolat ait la bonne consistance.
Le chocolat forme des grumeaux.	Le chocolat est surchauffé ou brûlé.	Mélangez un peu d'huile végétale ou de beurre de cacao au chocolat jusqu'à ce qu'il présente la bonne consistance. Pour éviter de brûler le chocolat, mélangez-le toutes les 2-3 minutes à l'aide d'une spatule et décollez ainsi le chocolat collé au fond de la coupe 1 . Notez que le chocolat blanc et le chocolat au lait sont particulièrement sensibles à la surchauffe.
	Le chocolat est entré en contact avec de l'eau (ou avec des substances dissoutes dans l'eau).	Le chocolat ne doit pas entrer en contact avec de l'eau (ou avec des substances dissoutes dans l'eau). Si vous souhaitez utiliser des additifs (par ex. des arômes ou des colorants alimentaires), utilisez des additifs solubles à l'huile.
Le chocolat ne coule pas et goutte.	Le chocolat est trop épais.	Ajoutez progressivement de l'huile végétale pour diluer, et attendre quelques minutes que le mélange se fasse.

		Utilisez du chocolat pour fondues au chocolat avec une teneur de cacao supérieure à 60 %.
	L'appareil n'est pas posé à l'horizontale.	Alignez l'appareil horizontalement.
Le chocolat coule irrégulièrement.	L'appareil n'est pas posé à l'horizontale.	Alignez l'appareil horizontalement.
	De l'air ou des bulles d'air se trouvent dans les cascades (dans la tour) 3 .	Éteignez l'appareil pendant env. 1 minute pour que l'air puisse s'échapper des cascades (de la tour) 3. Rallumez l'appareil. Répétez l'opération jusqu'à ce que l'air se soit entièrement échappé et que le chocolat coule à nouveau régulièrement. Si le niveau de chocolat est trop bas dans la coupe de la base 1, de l'air risque de s'accumuler dans les cascades (dans la tour) 3. Veillez à utiliser des quantités de chocolat suffisantes. La quantité nécessaire est 350 g. Ajoutez la quantité de chocolat fondu nécessaire.
Le chocolat s'écoule de manière saccadée, interrompue ou irrégulière.	De l'air ou des bulles d'air se trouvent dans les cascades (dans la tour) 3 .	Voir dysfonctionnement en haut (le chocolat s'écoule irrégulièrement).
	Le chocolat n'est pas entièrement fondu.	Laissez fondre entièrement le chocolat.
	Les morceaux de chocolat ou d'aliments bloquent la vis sans fin 2 .	Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique. Retirez les morceaux de chocolat ou d'aliments.
	Les morceaux de chocolat ou d'aliments se sont mélangés à la fondue au chocolat qui coule. Ces morceaux peuvent créer des vides lors de l'écoulement du chocolat sur les cascades (tour) 3 .	Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique. Retirez les morceaux (par ex. à l'aide d'une spatule ou d'un tamis).

Caractéristiques techniques

Modèle	2966
Alimentation électrique	220-240V, 50/60 Hz
Puissance absorbée	90 W
Classe de protection	I
Hauteur totale	29.5 cm
Capacité pour le chocolat	350 g
Référence article	73089

Déclaration de conformité



La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

Élimination

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Mise au rebut de l'appareil usagé

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler.)



Ne pas jeter les appareils usagés avec les déchets ménagers !

Si le produit ne peut plus être utilisé, le consommateur est **dans l'obligation légale de remettre les appareils usagés, séparément des déchets ménagers**, par ex. auprès d'un point de collecte de sa

commune/son quartier. Ceci permet de recycler les appareils usagés de manière conforme et d'éviter les effets néfastes sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques portent le symbole ci-dessus.

Fornitura/parti del dispositivo

- 1 Base con alloggiamento motore e vaschetta di raccolta
- 2 Convogliatore
- 3 Cascate (torre)
- 4 Supporto di fissaggio

Elementi di comando

- 5 Perni di guida, 3x
- 6 Perno di fissaggio
- 7 Anello in silicone
- 8 Spia di controllo RISCALDAMENTO
- 9 Posizione 0 - OFF
- 10 Posizione I - RISCALDAMENTO ON
- 11 Posizione II - RISCALDAMENTO E MOTORE ON
- 12 Manopola di accensione

Sommario

Panoramica prodotto.....	4
Informazioni generali.....	41
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	41
Spiegazione dei simboli.....	41
Sicurezza.....	42
Utilizzo conforme all'uso previsto.....	42
Avvertenze di sicurezza.....	42
Prima dell'uso.....	47
Controllare la fornitura.....	47
Prima pulizia.....	47
Utilizzo.....	48
Assemblaggio.....	48
Utilizzo.....	49
Spegnimento.....	50
Pulizia.....	50
Conservazione.....	50
Ricerca dei guasti.....	51
Dati tecnici.....	53
Dichiarazione di conformità.....	54
Smaltimento.....	54
Smaltimento dell'imballaggio.....	54
Smaltimento dell'apparecchio usato.....	54

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie aicodici QR

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie aicodici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori o centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet. Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.ch.



Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questa fontana di cioccolato (chiamata qui di seguito solo "dispositivo"). Le istruzioni contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e l'uso del dispositivo.

Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può provocare gravi lesioni o danni all'apparecchio.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e i regolamenti in vigore nell'Unione Europea. Osservare all'estero anche le direttive e la legislazione del rispettivo paese.

Conservare le istruzioni per l'uso per ulteriore consultazione. In caso di cessione a terzi dell'apparecchio, devono essere obbligatoriamente fornite anche le presenti istruzioni per l'uso.

Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso sull'apparecchio o sull'imballaggio vengono impiegati i seguenti simboli o parole segnale.

⚠AVVERTIMENTO!

Questo simbolo/parola segnale descrive un pericolo di media entità che, se non viene evitato, può provocare gravi lesioni o morte.

⚠ATTENZIONE!

Questo simbolo/parola segnale descrive un pericolo di bassa entità che, se non viene evitato, può provocare lievi lesioni.

AVVISO!

Questa parola segnale mette in guardia da possibili danni materiali.



Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.

Sicurezza

Utilizzo conforme all'uso previsto

Il dispositivo è stato concepito esclusivamente per la presentazione e la lavorazione di cioccolato fuso. Può essere utilizzato solo all'interno di ambienti chiusi. Non utilizzare all'aperto o in ambienti con umidità particolarmente elevata. È destinato esclusivamente all'uso privato e non in ambito professionale. Usare l'apparecchio solo nelle modalità descritte nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro tipo di utilizzo è da considerarsi come non conforme e può provocare danni materiali o lesioni. L'apparecchio non è un giocattolo.

Il fabbricante o il commerciante declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti dall'uso errato o non conforme.

Avvertenze di sicurezza

⚠️AVVERTIMENTO!

Pericolo di scossa elettrica!

Durante l'uso del dispositivo sussiste il rischio di infortuni dovute a scosse elettriche ovvero all'azione della corrente elettrica.

- Collegare il dispositivo all'alimentazione elettrica solo se la tensione di rete corrisponde all'indicazione sulla targhetta.
- Non usare il dispositivo se questo è guasto o se i collegamenti elettrici sono difettosi.
- Non usare il dispositivo se l'impianto elettrico a cui è collegato, è guasto.
- Non tentare mai di riparare da soli il dispositivo, bensì rivolgersi a un tecnico qualificato. Non aprire per nessun motivo l'alloggiamento né inserire alcun corpo estraneo all'interno di questa.
- Fare eseguire gli interventi all'impianto elettrico del dispositivo solo a tecnici qualificati.
- Se possibile, impedire che il dispositivo venga a contatto con l'umidità.

- Quando il dispositivo non viene utilizzato, è sottoposto a manutenzione o deve essere pulito, staccare la spina dalla presa di corrente.
- Usare il dispositivo in un ambiente sufficientemente illuminato nel quale la presa di corrente sia facilmente raggiungibile.
- Collegare il dispositivo all'alimentazione solo durante l'uso.
- Spegnere il dispositivo prima di staccare l'alimentazione.
- Non utilizzare il dispositivo se è caduto e presenta danni evidenti.
- Non utilizzare il dispositivo se la spina o il cavo di rete sono danneggiati o il dispositivo stesso è guasto.
- Usare il dispositivo solo in ambienti interni.
- Non esporre il dispositivo alle intemperie.
- Non posizionare il dispositivo sopra o nelle immediate vicinanze di una fonte di calore.
- Il dispositivo non deve essere alimentato attraverso timer o telecomandi.

Questo dispositivo è stato progettato per l'uso domestico o per applicazioni simili, come ad esempio:

- Angoli cottura in negozi, uffici e altri luoghi di lavoro;
- Agriturismi;
- Clienti di alberghi, motel e altre strutture ricettive;
- Bed and Breakfast.

⚠AVVERTIMENTO!

Pericolo di infortuni!

L'utilizzo errato e improprio potrebbe causare infortuni per l'utente. Ciò costituisce un pericolo per bambini e persone con mobilità fisica ridotta, facoltà sensoriali o mentali ridotte (ad es. soggetti parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche e

mentali limitate) oppure prive di esperienza e delle necessarie conoscenze (ad es. ragazzi).

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da individui con mobilità fisica ridotta e facoltà sensoriali e mentali limitate, oppure da persone prive di esperienza e delle necessarie conoscenze se è garantita un'adeguata supervisione. Inoltre, l'utilizzo è permesso se a suddette persone è stato spiegato l'impiego sicuro del dispositivo e capiscono la gravità dei relativi pericoli.
- È vietato l'uso del dispositivo ai bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Vietare ai bambini di giocare con il dispositivo o con il cavo di alimentazione.
- Non affidare la pulizia e la manutenzione dopo l'uso ai bambini senza supervisione.
- Durante l'uso, il dispositivo non deve essere lasciato mai senza adeguata sorveglianza.
- Vietare ai bambini di giocare con la pellicola di imballaggio. Durante il gioco potrebbero rimanere intrappolati o soffocare.

⚠️AVVERTIMENTO!

Pericolo di infortuni e danni!

Se il dispositivo e/o i suoi collegamenti elettrici sono guasti, possono verificarsi infortuni e danni.

- Controllare regolarmente il dispositivo e i collegamenti elettrici per identificare eventuali guasti.
- Controllare regolarmente il dispositivo e i collegamenti elettrici dello stesso per identificare eventuali danni sulla superficie.
- Non utilizzare un dispositivo guasto né uno con cavi di collegamento difettosi.

⚠AVVERTIMENTO!**Pericolo di infortuni e danni!**

- Non toccare mai il convogliatore quando è in movimento.

⚠AVVERTIMENTO!**Pericolo di infortuni e danni!**

- Per evitare incidenti è necessario che tutte le riparazioni (compresa la sostituzione del cavo elettrico) vengano eseguite dal Service Center autorizzato del produttore o da un tecnico qualificato.
- L'utilizzo di accessori non raccomandati o forniti dal produttore, può provocare incendi, scosse elettriche o infortuni alle persone.

⚠AVVERTIMENTO!**Pericolo di infortuni e danni!**

La rimozione di corpi estranei dalla vaschetta di raccolta con il dispositivo acceso, può causare infortuni e danni.

- Spegnere il dispositivo e poi rimuovere i corpi estranei dalla vaschetta di raccolta.

⚠AVVERTIMENTO!**Pericolo di infortuni e danni!**

Se dopo la fase preriscaldamento prevista, il dispositivo viene fatto funzionare senza ingredienti, possono verificarsi infortuni e danni.

- Non utilizzare il dispositivo dopo la fase di preriscaldamento, se non avete aggiunto gli ingredienti.

⚠️AVVERTIMENTO!

Pericolo di infortuni e danni!

È vietato sollevare e trasportare il dispositivo se questo è acceso e/o collegato all'elettricità perché potrebbe causare infortuni e danni.

- Spegnerne il dispositivo e staccare l'alimentazione di corrente prima di sollevarlo e trasportarlo.
- Sollevare e trasportare il dispositivo sempre con entrambe le mani.

⚠️AVVERTIMENTO!

Pericolo di infortuni e danni!

La superficie di riscaldamento del dispositivo può presentare del calore residuo.

- Il cavo elettrico non deve venire a contatto con superfici calde.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Ostacolare la ventilazione attorno al dispositivo può causare danni al motore o ai componenti elettrici interni.

- Garantire una ventilazione adeguata del luogo di installazione.
- Controllare se siano libere le aperture di ventilazione del dispositivo o sulla base. Queste ultime permettono la dissipazione del calore del motore e della resistenza durante il funzionamento.

Prima dell'uso

Controllare la fornitura

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Aprire l'imballaggio con coltelli affilati o altri oggetti appuntiti in modo disattento può provocare danni all'apparecchio.

- Prestare attenzione all'apertura.

1. Estrarre il dispositivo dall'imballaggio.
2. Controllare che la fornitura sia completa (vedere il sezione Componenti in dotazione/parti del dispositivo).
3. Assicurarsi che il dispositivo e i singoli componenti non presentino alcun tipo di danno. Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato e rivolgersi al produttore utilizzando l'indirizzo del servizio assistenza riportato sulla garanzia.

Prima pulizia

1. Pulire il convogliatore **2**, le cascate (torre) **3** e il supporto di fissaggio **4** immergendoli in acqua o lavandoli nella lavastoviglie.
2. Rimuovere l'anello in silicone **7** dal perno di fissaggio **6** sulla vaschetta di raccolta della base **1**.
3. Pulire l'anello in silicone **7** con un panno umido e un detergente delicato.
4. Pulire la vaschetta di raccolta della base **1** con un panno umido e un detergente delicato.
5. Pulire l'alloggiamento del motore della base **1** con un panno umido.
6. Asciugare tutte le parti pulite.
7. Inserire l'anello in silicone **7** sul perno di fissaggio **6** sulla vaschetta di raccolta della base **1**.

In questo modo si elimina lo sporco derivante dalla produzione e dal trasporto.

Utilizzo



Fare attenzione a non fare cadere alimenti sul dispositivo o all'interno di questo.



Versare l'esatta quantità di cioccolato prevista pari a 350 g.



Tutte le parti del dispositivo, nonché il cioccolato e gli alimenti, devono essere a temperatura ambiente.



Il dispositivo non è indicato per fondere il cioccolato.



Il dispositivo può funzionare per più ore ininterrottamente.



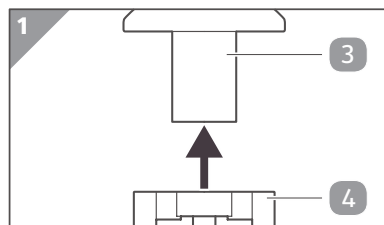
Mescolare il cioccolato ogni 2-3 minuti con una spatola. Staccare il cioccolato incollato sul fondo della vaschetta di raccolta.



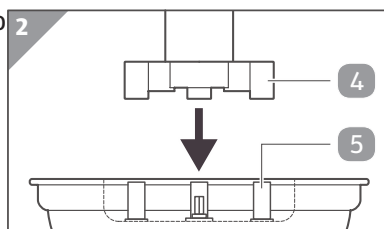
Ricordare che dopo aver prelevato una determinata quantità di cioccolato, occorre aggiungerne dell'altro. Versare altro cioccolato se la fontana non si forma.

Assemblaggio

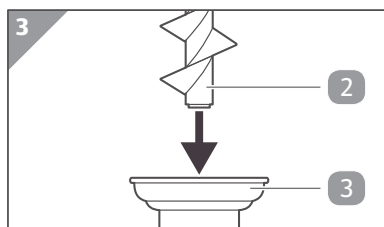
1. Spegnerne il dispositivo e staccare l'alimentazione di corrente.
2. Lasciare raffreddare completamente il dispositivo.
3. Collocare la base con l'alloggiamento del motore e la vaschetta di raccolta **1** su una superficie orizzontale sufficientemente resistente al calore.
4. Spostare il supporto **4** verso l'estremità inferiore delle cascate (torre) **3** (vedere Fig. 1).



5. Inserire le cascate (torre) **3** con il supporto **4** nei perni di guida **5** sulla vaschetta di raccolta della base **1** (vedere Fig. 2).



6. Inserire il trasportatore **2** nelle cascate (torre) **3** (vedere Fig. 3).



7. Allineare il convogliatore **2** ruotando leggermente il perno di fissaggio **6**.
 8. Lasciare scivolare il convogliatore **2** fino al finecorsa sul perno di fissaggio **6**.
In questo modo viene assemblato il dispositivo.

Utilizzo

1. Preparare gli alimenti.
2. Collegare il dispositivo all'alimentazione di corrente.
3. Ruotare la manopola di accensione **12** in posizione I - RISCALDAMENTO ON **10**.
*La spia di controllo RISCALDAMENTO **8** si accende.*
4. Preriscaldare il dispositivo per circa 15-20 min.
5. Fondere il cioccolato a bagnomaria.
 Il cioccolato non deve venire a contatto con l'acqua.
6. Versare il cioccolato fuso.
7. Ruotare la manopola di accensione **12** in posizione di controllo II - RISCALDAMENTO E MOTORE ON **11**.
*Il convogliatore **2** porta il cioccolato verso l'alto fino in cima alla torre **3** per poi scendere nuovamente a cascata lungo la torre fino a raggiungere la vaschetta di raccolta **1**.*
 Se necessario, aggiungere cioccolato fuso.
8. Utilizzare appositi utensili per immergere gli alimenti nel cioccolato.
 Ad es. forchette o spedi di legno sono utensili ideali per poter ricoprire pezzi di frutta con il cioccolato fuso. Un utensile idoneo per poter ricoprire noci o gelato con il cioccolato fuso è, ad es., il cucchiaino.

Spegnimento

1. Ruotare la manopola di accensione **12** in posizione **0** - OFF **9**.
*La spia di controllo RISCALDAMENTO **8** si spegne.*
2. Staccare il dispositivo dall'alimentazione.
3. Versare il cioccolato ancora fuso in un altro recipiente.
4. Lasciare raffreddare completamente il dispositivo.
5. Pulire il dispositivo come descritto nel sezione "Pulizia".

Pulizia



Non usare detergenti aggressivi o abrasivi.

1. Spegner il dispositivo e staccare la presa di corrente.
2. Lasciare raffreddare completamente il dispositivo.
3. Pulire il convogliatore **2**, le cascate (torre) **3** e il supporto di fissaggio **4** immergendoli in acqua o lavandoli nella lavastoviglie.
4. Rimuovere l'anello in silicone **7** dal perno di fissaggio **6** sulla vaschetta di raccolta della base **1**.
5. Pulire l'anello in silicone **7** con un panno umido e un detergente delicato.
6. Pulire la vaschetta di raccolta della base **1** con un panno umido e un detergente delicato.
7. Pulire l'alloggiamento del motore della base **1** con un panno umido.
8. Asciugare tutte le parti pulite.
9. Inserire l'anello in silicone **7** sul perno di fissaggio **6** sulla vaschetta di raccolta della base **1**.

Conservazione

1. Pulire il dispositivo come descritto nel sezione "Pulizia".
 - Conservare il dispositivo possibilmente nella confezione originale in un ambiente pulito, asciutto e non esposto al rischio di gelo.
 - Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.
 - Non apporre oggetti pesanti o duri sul dispositivo e sugli accessori.
 - Quando si ripone il dispositivo non piegare il cavo elettrico.

Ricerca dei guasti

Rivolgersi al servizio clienti per i guasti che non figurano in questo elenco.

Guasto	Causa	Soluzione
Il dispositivo non funziona.	Alimentazione assente.	Controllare il collegamento all'alimentazione.
		Controllare la posizione della manopola di accensione 12 .
Non si forma alcuna fontana.	La quantità di cioccolato è insufficiente.	Occorrono 350 g di cioccolato per formare una fontana. Aggiungere la quantità di cioccolato mancante.
	Il cioccolato è troppo liquido.	Aggiungere cioccolato fuso o amido per addensare, in modo che il cioccolato abbia la consistenza giusta.
Il cioccolato presenta grumi.	Il cioccolato è surriscaldato o bruciato.	Aggiungere e mescolare una piccola quantità di olio vegetale o burro di cacao nel cioccolato fino ad ottenere la consistenza desiderata. Per evitare di bruciare il latte, mescolare il cioccolato ogni 2-3 minuti con una spatola, staccando il cioccolato incollato sul fondo della vaschetta di raccolta 1. Ricordare che il cioccolato bianco e il cioccolato al latte tendono sempre a surriscaldarsi.
	Il cioccolato è venuto a contatto con acqua (o con sostanze diluite con acqua).	Il cioccolato non deve venire a contatto con acqua (o con sostanze diluite con acqua). Se si desidera usare additivi (ad es. aromi o coloranti), usare additivi liposolubili.
Il cioccolato non cola e gocciola.	Il cioccolato è troppo denso.	Aggiungere gradualmente olio vegetale per diluire, e attendere qualche minuto che il tutto sia ben amalgamato. Per la fonduta utilizzare cioccolato con un tenore di cacao superiore al 60%.

Ricerca dei guasti

	Il dispositivo non è in posizione orizzontale.	Mettere il dispositivo in posizione orizzontale.
Il cioccolato cola in modo irregolare.	Il dispositivo non è in posizione orizzontale.	Mettere il dispositivo in posizione orizzontale.
	Nelle cascate (nella torre) 3 è presente aria o bolle d'aria.	Spegnere il dispositivo per circa 1 min. in modo da eliminare l'aria dalle cascate (dalla torre) 3. Riaccendere il dispositivo. Ripetere questa operazione quanto necessario finché l'aria non è completamente eliminata, e il cioccolato non riprende a colare in modo regolare. Se il livello di cioccolato nella vaschetta di raccolta della base 1 è troppo basso, può formarsi aria nelle cascate (nella torre) 3. Fare attenzione a utilizzare quantità di cioccolato sufficienti. La quantità necessaria è pari a 350 g. Aggiungere la quantità di cioccolato mancante.
Il cioccolato cola a scatti, in modo intermittente o irregolare.	Nelle cascate (nella torre) 3 è presente aria o bolle d'aria.	Vedere il guasto precedente "Il cioccolato cola in modo irregolare".
	Il cioccolato non è completamente fuso.	Fondere completamente il cioccolato.
	Pezzi di cioccolato o di alimenti ostruiscono il convogliatore 2 .	Spegnere il dispositivo e staccare la presa di corrente. Rimuovere i pezzi di cioccolato o di alimenti.
	Pezzi di cioccolato o di alimenti si sono mischiati alla colata di fonduta di cioccolato. Questi pezzi possono formare vuoti nella colata a cascata del cioccolato lungo la torre 3 .	Spegnere il dispositivo e staccare la presa di corrente. Rimuovere i pezzi (ad es. con una spatola o un colino).

Dati tecnici

Modello	2966
Alimentazione	220-240 V, 50/60 Hz
Potenza assorbita	90 W
Classe di protezione	I
Altezza totale	29,5 cm
Capacità di raccolta del cioccolato	350 g
Codice articolo	73089

Dichiarazione di conformità



È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltimento dell'apparecchio usato

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata.)



Gli apparecchi usati non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici!

Se si prevede di non usare più il prodotto, **la legge obbliga l'utilizzatore a smaltirlo separato dai rifiuti domestici**, ad es. consegnandolo presso la piattaforma ecologica del Comune di

residenza. Questo serve ad assicurare che gli apparecchi usati vengano riciclati correttamente, evitando così di danneggiare l'ambiente. Per questo motivo, gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con i simboli sopraindicati.